



## REGISTRÁTORSKÁ SMLOUVA

EURid vzw

Verze 7.1, 06-05-2019

SPECIMEN

## Obsah

Článek 1. DEFINICE POJMŮ	1
Článek 2. VAŠE AKREDITACE	3
2.1 Předmět smlouvy	3
2.2 Nevýhradní povaha práv	3
2.3 Dodržování pravidel	3
2.4 Podpora	3
2.5 Technické kompetence	4
2.6 Používání pojmu „Akreditovaný registrátor“	4
Článek 3. REGISTRACE DOMÉNOVÝCH JMEN	4
Článek 4. POVINNOSTI REGISTRÁTORA	4
4.1 Obecné povinnosti	4
4.2 Specifické povinnosti související se Zpracováním osobních údajů	5
Článek 5. POPLATKY A JEJICH ÚHRADA	6
Článek 6. TECHNICKÁ USTANOVENÍ	7
6.1 Proces registrace	7
6.2 Přístup k našim systémům a jejich použití	8
Článek 7. PŘEVOD	8
Článek 8. DOBA PLATNOSTI SMLOUVY	8
Článek 9. UKONČENÍ PLATNOSTI SMLOUVY	8
9.1 Ukončení našeho mandátu	8
9.2 Porušení smlouvy	9
9.3 Úpadek a likvidace	9
Článek 10. DŮSLEDKY UKONČENÍ SMLOUVY	9
Článek 11. POSTOUPENÍ PRÁV A SUBDODÁVEK NA ZPRACOVÁNÍ	9
Článek 12. ODŠKODNĚNÍ	10
Článek 13. RŮZNÉ	10

## Článek 1. DEFINICE POJMŮ

Dále uvedené termíny začínající velkým písmenem budou mít v této smlouvě zde popsaný význam. V této smlouvě, pokud není uvedeno jinak:

„**Akreditace**“ znamená udělení práva nabízet Registrační služby, a to po úspěšném ukončení akreditačního procesu.

„**Proces akreditace**“ znamená Váš souhlas s podmínkami této Smlouvy a jejich dodržování, uhrazení příslušných poplatků, naše přijetí a písemné potvrzení Vaší Akreditace.

„**Relevantní legislativa na ochranu osobních údajů**“ znamená veškeré platné právní předpisy v Evropské unii o ochraně osobních údajů, včetně nařízení č. 2016/679 z 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (dále jen „GDPR“), použitelné národní předpisy o ochraně osobních údajů a další související regulační rámce, která z uvedených předpisů vyplývají, v novelizovaném znění.

„**Správce (osobních údajů)**“ je fyzická nebo právnická osoba, orgán veřejné moci, agentura nebo jakýkoli jiný subjekt, který sám nebo společně s ostatními, určuje účel a prostředky zpracování Osobních údajů.

„**Doménové jméno**“ znamená doménové jméno alokované v rámci domény nejvyšší úrovně.eu a jejich variant v jiných písmech.

„**Nezbytné zpracování registrátorem**“ znamená jakékoli Vaše zpracování Osobních údajů vztahujících se k Držiteli, které je v souvislosti s Držitelem nezbytně nutné k Vaší správě zákazníků nebo které se provádí ve jménu jiného registru doménových jmen (rejstříku), nebo kde je zpracování nezbytně nutné k technickému zajištění Vašich služeb Vámi nebo Vaším jménem.

Za „**Osobní údaje**“ se považují veškeré informace o identifikované nebo identifikovatelné fyzické osobě; identifikovatelná fyzická osoba je člověk, kterého lze přímo či nepřímo identifikovat, zejména na základě identifikátoru, jakým je například jméno, identifikační číslo, údaje o poloze, online identifikátor nebo jeden či více specifických údajů o fyzické, fyziologické, genetické, mentální, ekonomické, kulturní nebo sociální identitě takové fyzické osoby.

„**Narušením bezpečnosti osobních údajů**“ se rozumí narušení bezpečnosti, které vede k náhodnému nebo nezákonnému zničení, ztrátě, pozměnění, neoprávněnému zveřejnění nebo zpřístupnění Osobních údajů, které jsou přenášeny, uloženy nebo jinak zpracovány.

„**Zpracováním**“ se rozumí jakýkoli úkon nebo soubor úkonů, prováděný u Osobních údajů nebo jejich souborů, ať už automatizovanými nebo jinými prostředky. Například shromažďování, zaznamenávání, uspořádávání, strukturování, skladování, přizpůsobování nebo pozměňování,

vyhledávání, referenční nahlédnutí, využití, poskytnutí formou přenosu, šíření nebo jiného způsobu zpřístupnění, utřídění nebo kombinace, omezení, výmaz nebo zničení údajů.

**„Zpracovatel (osobních údajů)“** je fyzická nebo právnická osoba, orgán veřejné moci, agentura nebo jakýkoli jiný subjekt, který zpracovává Osobní údaje jménem Správce.

**„Držitel“** je fyzická nebo právnická osoba, která si Vaším prostřednictvím zaregistrovala Doménové jméno a jejíž Osobní údaje jsou uloženy v registrační databázi a zveřejněny ve webovém nástroji WHOIS.

**„(Akreditovaný) Registrátor“ (nebo „Vy“)** je organizace, která je námi akreditována k poskytování Registračních služeb podle této smlouvy.

**„Registrace“** je právo udělené Držiteli používat Doménové jméno po omezené období, které lze obnovit, aniž by však došlo k převodu vlastnického práva, přičemž toto právo podléhá (1) našim Podmínkám registrace a (2) jakýmkoli zákonným či jiným požadavkům, přijatým institucemi EU v této souvislosti.

**„Registrační služby“** znamenají služby v oblasti registrace, obnovy, aktualizace, převodů nebo správy Doménových jmen, nabízené Držitelům, a ostatní technické služby související s Doménovými jmény.

**„Rejstřík“ (nebo „my“)** znamená organizaci EURid vzw (RPR Brussel – VAT BE 0864.240.405, se sídlem Telecomlaan 9, 1831 Diegem, Belgie), která byla Evropskou komisí jmenována správcem domény nejvyšší úrovně – domény .eu a jejich variant v jiných písmech.

**„Pravidla“** znamená veškerá pravidla a předpisy relevantní pro.eu a její varianty v jiných písmech na druhé a na nejvyšší úrovni, mj. nařízení č. 733/2002, 874/2004 a 1654/2005, jejich novelizace, Pravidla registrace, Podmínky registrace, Pravidla WHOIS, základní a doplňující Pravidla ADR, zveřejněná mimo jiné na stránkách EURid ([www.eurid.eu](http://www.eurid.eu)), českého rozhodčího soudu ([www.adr.eu](http://www.adr.eu)) a rozhodčího a mediačního centra WIPO ([www.wipo.int](http://www.wipo.int)).

**„Doména druhé úrovně“** znamená název v druhé úrovni hierarchie Systému doménových jmen Domain Name System (DNS) přímo pod doménou nejvyšší úrovně, například doména „somedomain“ v adrese „www.somedomain.eu“.

**„Doména nejvyšší úrovně“** nebo **„TLD“** znamená název v nejvyšší úrovni hierarchie DNS. TLD jsou písmena za poslední tečkou adresy, například „.eu“ v adrese „www.somedomain.eu“. Rejstřík určuje, jaké názvy druhé úrovně jsou v doméně.eu povoleny.

## Článek 2. VAŠE AKREDITACE

### 2.1 Předmět smlouvy

Podle této Smlouvy a s podmínkou Vašeho úspěšného završení Procesu akreditace Vám tímto udělujeme akreditaci a nevýhradní právo nabízet Registrační služby Držitelům za podmínek uvedených v této Smlouvě. Tato mlouva Vám nedává žádná práva, pravomoci ani oprávnění k provozování či správě Rejstříku. Jako Správce osobních údajů Vás tímto jmenujeme Zpracovatelem, který má zpracovávat některé kategorie Osobních údajů Držitelů. V této souvislosti budete takové Osobní údaje zpracovávat výhradně k zajištění Registračních služeb naším jménem a podle našich pokynů. Aby se předešlo jakékoli pochybnosti, žádné ustanovení této Smlouvy Vám nebrání v Nezbytném zpracování údajů v souladu s Relevantní legislativou na ochranu osobních údajů.

### 2.2 Nevýhradní povaha práv

Práva udělená podle této Smlouvy jsou nevýhradního rázu, máme tedy právo podle našeho výhradního uvážení akreditovat i jiné Registrátory.

### 2.3 Dodržování pravidel

Budete dodržovat Pravidla a zdržíte se spolupráce, přímé i nepřímé, s jakýmkoli subjektem, který pravidla porušuje nebo iniciuje jejich porušení. O takovém zneužití nás budete bezodkladně informovat.

### 2.4 Podpora

Jako akreditovaný Registrátor budete poskytovat Registrační služby a náležitou podporou Držitelům v alespoň jednom z úředních jazyků Evropské unie.

Jako základ pro nabídku takové podpory budete mít provozuschopné a ve všech rozumných dobách dostupné webové stránky, kde budete zveřejňovat svou nabídku a kontaktní údaje, jakož i vlastní jedinečnou a funkční emailovou adresu.

Zavazujete se zpřístupnit Pravidla, Vaše podmínky poskytování služeb, ceny, a také poskytovat podporu zákazníkům všemi přiměřenými prostředky, mimo jiné telefonicky a elektronickou cestou, a to v jazycích uvedených na Vašich stránkách nebo v jiných relevantních obchodních materiálech.

Na našich webových stránkách ([www.eurid.eu](http://www.eurid.eu)) uvádíme seznam všech aktivních a akreditovaných Registrátorů včetně jazyků, v nichž poskytují Registrační služby a zákaznickou podporu a včetně dalších relevantních informací.

Pokud nebudete takové služby v jednom nebo ve více uvedených jazycích poskytovat, můžeme Vás nebo identifikátor tohoto jazyka odstranit z našich stránek, přičemž takové neposkytnutí bude považováno za závažné porušení této Smlouvy.

## 2.5 Technické kompetence

Zaručujete, že jste technicky kompetentní k poskytování Registračních služeb pomocí našich automatizovaných systémů.

## 2.6 Používání pojmu „Akreditovaný registrátor“

Po úspěšném absolvování Procesu akreditace můžete po dobu platnosti této Smlouvy používat označení „Akreditovaný registrátor EURidu“.

## Článek 3. REGISTRACE DOMÉNOVÝCH JMEN

Na základě této Smlouvy budeme registrovat a udělovat právo k použití Doménového jména, o jejichž registraci nebo prodloužení jste požádali jménem Držitele. Právo používat Doménové jméno bude uděleno pouze v případě, že Registrace odpovídá Pravidlům.

## Článek 4. POVINNOSTI REGISTRÁTORA

### 4.1 Obecné povinnosti

Budete zajišťovat – a toto dokumentovat – aby každý Držitel, pro kterého registrujete Doménové jméno, akceptoval Pravidla platná v době Registrace a splňoval veškeré požadavky stanovené v Pravidlech; mimo jiné musí Držitel potvrdit, že podle svého nejlepšího vědomí činí tuto žádost o Registraci Doménového jména v dobré víře, neporušuje práva třetích osob a splňuje kritéria způsobilosti.

Na naši první žádost a bez zbytečného odkladu nám poskytnete doklady o tom, že Držitel Pravidla akceptoval a splňuje je. Pokud se Vám tyto požadavky splnit nepodaří, vyhrazujeme si právo ukončit Registraci a/nebo tuto Smlouvu.

Každého Držitele budete včas informovat o všech relevantních aspektech a/nebo o všem, co by mohlo mít vliv na jeho vztah s námi.

Zajistíte, aby období Registrace Doménového jména dohodnuté s Držitelem stále odpovídalo náležitému registračnímu období uvedenému v registrační databázi.

Budete dbát, aby byly registrační údaje spojené s Doménovým jménem, které nám poskytnete a které budou zveřejněny ve webovém nástroji WHOIS, neustále údaji o Držiteli a ne o Vás. Emailová

adresa uvedená v kontaktních údajích Držitele bude adresou Držitele a nikoli Vaší; toto neplatí, pokud prokážete, že Držitel výslovně požadoval jinak.

Nebudete registrovat Doménová jména, aniž k tomu dostanete specifický pokyn od Držitele. Bez ohledu na výše uvedené můžete zaregistrovat omezený počet Doménových jmen i bez specifického pokynu Držitele, výhradně pro vlastní potřebu. Pro účely tohoto odstavce se Doménová jména registrovaná s údaji Držitele, které jsou v podstatné míře podobné Vaším nebo s nimi propojené (např. se shoduje telefonní číslo nebo emailová adresa, případně kontaktní osoba pro technické otázky nebo fakturaci) nepovažují za registrované na pokyn Držitele.

V rámci Registračních služeb budete pomáhat a poskytovat plnou spolupráci nám i Držitelům.

Budete mít vlastní funkční webové stránky, kde zveřejníte svou nabídku a kontaktní údaje, a za veškerý obsah takových stránek nesete odpovědnost.

## 4.2 Specifické povinnosti související se Zpracováním osobních údajů

V rámci Registračních služeb a aktivit ohledně Zpracování, které budete provádět naším jménem jako Zpracovatel osobních údajů jste povinni:

- zachovávat jasné zásady ochrany osobních údajů odpovídající Relevantní legislativě na ochranu osobních údajů a informovat o tom každého Držitele;
- informovat každého Držitele o tom, že jeho osobní údaje poskytnuté k Registraci budou poskytnuty nám jakožto Správci, a odkazovat je na naše zásady ochrany osobních údajů na našich webových stránkách za účelem informování Držitele jak zpracováváme získané Osobní údaje;
- upozornit nás do 48 hodin od zjištění jakéhokoli Narušení bezpečnosti osobních údajů, pomoci nám s hlášením takového narušení u osobních údajů získaných v rámci Registračních služeb popisovaných v této Smlouvě, provádět analýzy dopadů ochrany dat a vést předběžné konzultace s dozorovými orgány o krocích, které jsme povinni podniknout, se zohledněním dostupných informací;
- oznamovat nám a poskytovat nám plnou součinnost při bezodkladném řešení požadavků Držitelů na výkon jejich individuálních práv (například práva na zpřístupnění, opravu, výmaz, omezení zpracování nebo přenositelnost údajů, případně práva vznést námitky proti zpracování Osobních údajů) nebo jakékoli jiné žádosti, stížnosti nebo korespondenci související s našimi závazky podle Relevantní legislativy na ochranu osobních údajů;
- vytvářet a vést dokumentaci k Vaším aktivitám týkajícím se Zpracování prováděným naším jménem, k podrobným informacím o Zpracovateli (Vy) a Správci dat (my), k případnému předávání osobních údajů a k popisu technických a organizačních opatření, která jste přijali;

- plně spolupracovat a na naši žádost zpřístupnit veškeré informace nezbytné k prokázání dodržování Relevantní legislativy na ochranu osobních údajů a závazků podle této Smlouvy;
- zavést nezbytná opatření na ochranu Osobních údajů před nezákonným a neoprávněným zpracováním a nezbytná opatření podle požadavků Relevantní legislativy na ochranu osobních údajů;
- uchovávat Osobní údaje v tajnosti a zpřístupnit je pouze svým zaměstnancům, zástupcům a subdodavatelům, kteří se podílejí na Zpracování Osobních údajů a kteří:
  - byli informováni o důvěrnosti Osobních údajů a nezbytných bezpečnostních opatřeních,
  - musí mít vhodné zaškolení v oblasti Relevantní legislativy na ochranu údajů,
  - jsou povinni při přístupu k Osobním údajům projít identifikací uživatele a přihlášením,
  - jsou smluvně zavázáni k zachování mlčenlivosti a k ochraně důvěrnosti dat;
- umožňovat přístup k Osobním údajům pouze osobám nezbytně nutným k Vašemu Zpracování dat naším jménem,
- každoročně nám poskytovat zprávu o zpracování Osobních údajů Držitelů, o protokolech přístupu k těmto údajům a jakémkoli Narušení jejich bezpečnosti, pokud se toto zpracování netýká Nezbytného zpracování registrátorem.

Výše uvedené závazky vás nezstavují povinnosti při nezbytném zpracování údajů dodržovat platnou legislativu na ochranu osobních údajů.

Pokud nesídlíte (nebo již nesídlíte) v rámci Evropského hospodářského prostoru nebo v zemi, která je Evropskou komisí považována za zemi zajišťující odpovídající ochranu Osobních údajů v souladu s evropskou legislativou, musíte přijmout veškerá opatření potřebná k umožnění převodu podle Relevantní legislativy na ochranu údajů.

## **Článek 5. POPLATKY A JEJICH ÚHRADA**

V rámci Procesu akreditace poukážete zálohu ve výši alespoň 2500 EUR (dva tisíce pět set euro), bez jakýchkoli převodních nebo bankovních poplatků.

Budete také jménem Držitele hradit příslušný poplatek za veškeré zpoplatněné transakce (např. registrace, obnovení, prodloužení, reaktivace a převod) u každého Doménového jména.

Každý měsíc budeme na příslušnou částku vystavovat faktury a splatné částky budeme strhávat z poukázané zálohy. Poplatky za všechny zpoplatněné transakce jsou uvedeny dále a na adrese <https://registry.eu>:

Registrace Doménového jména: 4,00 EUR (bez DPH) ročně



Obnovení nebo prodloužení období Doménového jména: 3,75 EUR (bez DPH) ročně

Převod Doménového jména: 4,00 EUR (bez DPH) za převod

Reaktivace z karantény: 3,75 EUR (bez DPH) za Doménové jméno

Uzamčení Doménového jména rejstříkem: 10,00 EUR (bez DPH) za Doménové jméno

Hromadný převod: 0,25 EUR (bez DPH) za Doménové jméno, avšak nejméně 500 EUR (bez DPH) za celý hromadný převod.

Vyhrazujeme si právo transakční poplatky kdykoli měnit, o čemž Vás budeme informovat na Vámi uvedenou emailovou adresu nejpozději 30 dní před nabytím platnosti. Nemáme povinnost platit úroky z poukázané zálohy.

Platnost Doménových jmen nesmazaných před datem vypršení bude automaticky obnovena a odpovídající poplatky budou automaticky odečteny z Vašeho účtu.

Při převodu Doménového jména bude příslušný poplatek automaticky odečten z účtu Registrátora žádajícího převod, jakmile převod nabude účinnosti. Poplatky hrazené převádějícím Registrátorem nevracíme, a to ani částečně.

Naše faktury budete hradit do 30 dnů od data fakturace. Pokuty za pozdní platby a úroky z prodlení aplikujeme bez předchozího upozornění. Pokuty se počítají jako 10 % ze splatné částky (minimálně však 250 EUR) a dlužná částka bude zatížena úrokem ve výši 1 % za každý započatý měsíc. Tím nejsou dotčena práva na další opravné prostředky podle této Smlouvy.

Jakmile budete Akreditovaným registrátorem nejméně po dva (2) následující roky, můžete nám dát zplnomocnění k přímému inkasu plateb v systému Jednotné oblasti pro platby v eurech (SEPA). To za předpokladu, že máte evropský bankovní účet a že jste registrováni v systému SEPA. Po podpisu tohoto zplnomocnění Vám budeme částky za zpoplatněné transakce strhávat z účtu podle výše měsíčních faktur, přičemž zohledníme jakýkoli zůstatek Vaší dosavadní zálohy.

## Článek 6. TECHNICKÁ USTANOVENÍ

### 6.1 Proces registrace

Proces Registrace je plně automatizovaný; musíte dodržet naše procesy Registračních služeb. Tyto procesy jsou podrobně uvedeny na adrese <https://registry.eu>.

Vyhrazujeme si právo proces Registrace kdykoli měnit, o čemž Vás budeme informovat na Vámi uvedenou emailovou adresu nejpozději 30 dní před tím, než změna nabude platnosti. Současně

Vám poskytneme veškeré technické informace nezbytné k jeho řádné implementaci.

## 6.2 Přístup k našim systémům a jejich použití

Naše systémy budete používat v dobré víře a způsobem, který funkčně i technicky odpovídá našim uživatelským příručkám, umístěným na adrese <https://registry.eu> nebo zpřístupněným jinými prostředky. Nebudete přetěžovat naši síť ani nám bránit v poskytování našich služeb. Nebudete jednat způsobem, který by mohl ohrozit stabilitu internetové sítě. Pokud některou z těchto povinností porušíte, vyhrazujeme si právo tuto Smlouvu s okamžitou platností ukončit.

Budete nás okamžitě informovat o jakékoli zjištěné poruše nebo ohrožení našich technických systémů a poskytnete nám jakékoli podpůrné materiály, které nám mohou pomoci s diagnostikou a v případě potřeby i vylepšením systému nebo opravou závady. Vznik takové poruchy je považován za důvěrnou informaci a nesmí být zveřejněn bez našeho předchozího písemného souhlasu.

## Článek 7. PŘEVOD

Berete na vědomí, že Držitelé mají právo Doménová jména převést na nového Držitele a/nebo jiného Akreditovaného registrátora a že takový převod musí být proveden podle Pravidel. Dodržováním postupů uvedených v Pravidlech prohlašujete, že je takový převod Doménového jména platný a zaručujete se za to. Budete spolupracovat se všemi subjekty zapojenými do různých fází převodu.

Pokud tyto závazky nedodržíte, vyhrazujeme si právo převod provést, aniž však za něj ponese odpovědnost.

## Článek 8. DOBA PLATNOSTI SMLOUVY

Tato smlouva se uzavírá na dobu jednoho (1) roku počínaje dnem Akreditace.

Po skončení prvního ročního období bude platnost smlouvy automaticky prodloužována vždy o jeden (1) rok, pokud jedna ze stran neoznámí písemně druhé, že o prodloužení nemá zájem, a to nejpozději tři (3) měsíce před koncem počátečního nebo jakéhokoli následného období, nebo pokud nedojde k ukončení platnosti, jak je uvedeno dále.

## Článek 9. UKONČENÍ PLATNOSTI SMLOUVY

### 9.1 Ukončení našeho mandátu

Platnost této Smlouvy bude okamžitě ukončena, pokud z nějakého důvodu už nebudeme schopni registrovat Doménová jména. Za takové ukončení neneseme žádnou odpovědnost, pokud k němu nedojde vinou naší hrubé nedbalosti nebo podvodu.

Jakmile se dozvíme o připravovaném ukončení našeho mandátu, vynaložíme maximální úsilí, abychom usnadnili pokračování nebo převod této Smlouvy v době ukončení nebo dříve a abychom Vás mohli informovat s dostatečným předstihem.

## 9.2 Porušení smlouvy

Pokud porušíte jakékoli podmínky této Smlouvy, upozorníme Vás na Vámi poskytnutou emailovou adresu a doporučeným dopisem s výzvou k ukončení tohoto porušování. Pokud nebude reagovat nebo nepřestanete s porušováním smlouvy v přiměřené lhůtě, vyhrazujeme si právo tuto Smlouvu ukončit bez dalšího upozornění a jakékoli náhrady.

## 9.3 Úpadek a likvidace

Tato Smlouva bude ukončena okamžitě a bez jakékoli kompenzace, pokud se dostanete do konkurzu, podáte návrh na soudní vyrovnání nebo Vaše společnost skončí v likvidaci.

## Článek 10. DŮSLEDKY UKONČENÍ SMLOUVY

Při ukončení této Smlouvy jste povinni neprodleně uhradit jakékoli poplatky splatné do doby ukončení, a váš účet registrátora bude zrušen. Veškerá Doménová jména ve Vašem portfoliu budou převedena k jednomu nebo více Akreditovaným registrátorům. Vrátime Vám také případný zůstatek zálohy na Vašem účtu.

Po ukončení této Smlouvy vrátíte a/nebo vymažete a/nebo anonymizujete (v primárních datech i zálohách) Osobní údaje zpracované v rámci Registračních služeb podle této Smlouvy, pokud legislativa EU nebo členského státu EU nebude požadovat uchování takových Osobních údajů. Tímto nejsou dotčena Vaše vlastní práva a závazky ohledně Nezbytného zpracování osobních údajů registrátorem. Splnění těchto požadavků prokážete do jednoho (1) měsíce od ukončení této Smlouvy. Platnost ustanovení upravujících Zpracování osobních údajů přetrvává i po ukončení této Smlouvy a tyto zůstanou v platnosti, dokud nejsou všechny Osobní údaje zpracované výhradně naším jménem podle této Smlouvy navráceny a/nebo vymazány nebo anonymizovány.

Při ukončení této Smlouvy přestanete jakkoli využívat označení „Akreditovaný registrátor“, naše jméno a loga.

## Článek 11. POSTOUPENÍ PRÁV A SUBDODÁVEK NA ZPRACOVÁNÍ

Bez našeho předchozího písemného souhlasu nesmíte postoupit svá práva a povinnosti podle této Smlouvy jinému Akreditovanému registrátorovi.

Ke smluvnímu zajištění kterékoli z aktivit v rámci Zpracování, nezbytného k zajištění Registračních

služeb, můžete zmocnit jinou osobu a to za předpokladu, že nás o tom budete předem písemně informovat; smluvní další zpracovatel je vázán stejnými smluvními požadavky na ochranu Osobních údajů při jejich zpracování, jakými jste vázáni Vy podle této Smlouvy, a budete i nadále plně odpovědní za jakékoli jeho selhání.

## Článek 12. ODŠKODNĚNÍ

Odškodníte nás za jakékoli nároky na náhradu škody nebo mimosoudní vyrovnání vznesené vůči nám Držiteli nebo jinými subjekty v souvislosti s nabízenými produkty a službami, mimo jiné za nároky v souvislosti s Vaším porušením této Smlouvy, nároky z Registračních služeb, a se skončením našeho mandátu, nároky jiných stran na práva k některému Doménovému jménu, nároky v souvislosti s technickými závadami a nedostatky a nároky vzniklémi v důsledku porušení Relevantních předpisů na ochranu osobních údajů přičitatelným v rámci této Smlouvy Vám nebo některému z Vašich subdodavatelů.

## Článek 13. RŮZNÉ

Ve všech ohledech bude určující verzí této Smlouvy verze anglická a ta také platí v případě rozporu s jinými, přeloženými verzemi.

Tato smlouva se řídí belgickým právem a veškeré související spory podléhají výhradní jurisdikci soudů v Bruselu.

Pokud v této Smlouvě nebo Pravidlech dojde k nějakým změnám, budete informováni na Vámi poskytnutou emailovou adresu a dané změny automaticky vstoupí v platnost třicet (30) dnů po tomto oznámení. Pokud neobdržíme Vaše odmítnutí změněných podmínek emailem nebo doporučeným dopisem do třiceti (30) dnů po tomto oznámení, považujeme to za Váš souhlas se změněnými podmínkami.

Tato Smlouva nemá vliv na žádná práva duševního vlastnictví dotčených stran (zejména, ale nikoli výhradně, nezpůsobuje převod vlastnických práv ani licencí na tato práva některé ze stran).

Tato Smlouva Vám nedává právo k užívání našeho názvu nebo log bez našeho předchozího písemného svolení. Jakékoli takové použití našeho názvu nebo loga se musí řídit našimi pokyny a směrnici.